

## U M O W A U Ż Y C Z E N I A

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

**Gminą Miejską Kraków** reprezentowaną przez **Pana Krzysztofa Kowala - Dyrektora Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie**,  
ul. .... Kraków,  
posiadającego REGON: .....i NIP: .....,  
zwanym dalej **UŻYCZAJĄCYM**,

a

**Stowarzyszeniem „U Siemachy”**, z siedzibą w .....,  
**nr KRS.....**, reprezentowanym przez  
ks. Andrzeja Augustyńskiego - .....  
panią Irenę Kruczek - .....  
zwanym dalej **BIORĄCYM (DO UŻYWANIA)**

### § 1

1. Użyczający, działając w oparciu o **Zarządzenie nr ...../2008 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia ..... 2008 r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie umowy użyczenia od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 1 stycznia 2012 r. ze Stowarzyszeniem „U Siemachy”** w Krakowie zezwala Biorącemu na bezpłatne używanie działki nr 521/12 o powierzchni 20 633 m<sup>2</sup>, obręb 46, jednostka ewidencyjna Nowa Huta, oraz działki nr 521/14 o powierzchni 1 187 m<sup>2</sup>, obręb 46, jedn. ewid. Nowa Huta, objętych księgą wieczystą KW Nr 62120, położonych w Krakowie w rejonie ul. Ptaszyckiego wraz z infrastrukturą sportową, na którą składają się obiekty i budynki usytuowane na przedmiotowych działkach, a Biorący na powyższe wyraża zgodę. Przedmiotem niniejszej umowy użyczenia są także ruchomości stanowiące wyposażenie wyżej wymienionych obiektów a także dalsze wyposażenie obiektu nabyte przez Użyczającego w okresie obowiązywania umowy, które będzie przekazywane protokolarnie w użyczenie biorącemu do używania; protokoły przekazania stanowić będą załączniki do niniejszej umowy.
2. Użyczający oświadcza, że przedmiot użyczenia jest w bardzo dobrym stanie technicznym umożliwiającym wykorzystywanie go zgodnie z przeznaczeniem, to jest **dla prowadzenia działalności sportowej i edukacyjnej**.
3. Biorący będzie wykorzystywał przedmiot umowy zgodnie z przeznaczeniem oraz sprawował nadzór nad wszystkimi pracownikami i dostawcami usług w obiekcie oddanym mu w użyczenie.
4. Użyczający zastrzega, że **nie jest Pracodawcą** w rozumieniu art. 3 Kodeksu pracy dla osób zajmujących się bieżącą obsługą przedmiotu użyczenia ani też **nie jest i nie będzie związany żadną umową cywilnoprawną** (np. umowa zlecenia) z wyżej wymienionymi

osobami. Osoby stanowiące personel zajmujący się bieżącą obsługą przedmiotu użyczenia, o których mowa powyżej zatrudnia Biorący (do używania).

## § 2

1. Biorący oświadcza, że jest stowarzyszeniem wpisanym do rejestru stowarzyszeń Krajowego Rejestru Sądowego pod nr .....
2. Biorący oświadcza, że posiada osobowość prawną i prowadzi działalność w oparciu statut.

## § 3

1. Użyczający użycza Biorącemu przedmiot użyczenia dla celów prowadzonej przez Biorącego działalności w następujących obszarach:
  - 1) **aktywizacja sportowa i rekreacja,**
  - 2) **poradnictwo psychologiczne i działalność opiekuńczo – wychowawcza,**
  - 3) **edukacja i rozwój zainteresowań,**
  - 4) **rozrywka i integracja społeczna.**
2. W okresie obowiązywania umowy strony powołają wspólną komisję w celu dokonania inwentaryzacji przedmiotu umowy zgodnie z przepisami o rachunkowości.
3. Biorący oświadcza, że w chwili zawarcia niniejszej umowy jest w posiadaniu przedmiotu umowy, który użytkuje od 10 października 2008 roku na mocy **umowy nr .....** **zawartej z Gminą Miejską Kraków dnia 10.10.2008 r.**

## § 4

1. Umowa zostaje zawarta na **okres od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 1 stycznia 2012 roku.**
2. Umowa mniejsza będzie mogła zostać rozwiązana w każdym czasie na skutek zgodnych oświadczeń woli Stron.
3. Każda ze stron może umowę rozwiązać z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia.
4. W przypadku rażącego naruszenia niniejszej umowy przez jedną ze stron, strona druga uprawniona jest do jednostronnego rozwiązania umowy z terminem natychmiastowym.

## § 5

1. Biorący ponosi pełną i wyłączną odpowiedzialność cywilno-prawną za wszelkie zdarzenia na terenie i w obiektach stanowiących przedmiot niniejszej umowy, rodzące roszczenia osób korzystających z terenu, obiektów i wyposażenia przekazanych Biorącemu na mocy niniejszej umowy oraz innych osób, z tytułu utraty życia oraz poniesienia uszczerbku na zdrowiu lub mieniu.
2. Po rozwiązaniu niniejszej umowy Biorący zobowiązuje się zwrócić przedmiot użyczenia w stanie nie pogorszonym, co zostanie stwierdzone **protokołem odbioru** podpisanym przez obie strony umowy. Biorący nie jest odpowiedzialny za zużycie przedmiotu użyczenia będące następstwem zwykłego używania.

3. Po wygaśnięciu niniejszej umowy, Użyczającemu przysługuje prawo do zachowania ulepszeń przedmiotu użyczenia bez obowiązku rozliczania ich z Biorącym, a Biorący rezygnuje z roszczenia o zwrot poniesionych na ten cel nakładów finansowych.
4. Biorący **zobowiązany jest do:**
  - 1) użytkowania przedmiotu umowy z należytą starannością i troską jak właściciel w ten sposób, aby nie naruszać zasad prawidłowej eksploatacji.
  - 2) stałego utrzymania wysokiego profesjonalnego standardu zarówno w odniesieniu do realizowanej działalności programowej, jak i w odniesieniu do estetyki i stanu technicznego utrzymania przedmiotu umowy. Biorący ponosi odpowiedzialność za przestrzeganie przepisów BHP oraz przeciwpożarowych w przedmiocie użyczenia.
  - 3) korzystania z przedmiotu użyczenia zgodnie z prawem.
  - 4) uzgadniania z Użyczającym wszelkich prowadzonych w przedmiocie użyczenia prac remontowych, modernizacyjnych i adaptacyjnych, przy czym Biorący nie może dokonywać zmian w konstrukcji budynków, a wszelkie ewentualne zmiany adaptacyjne lub przebudowę pomieszczeń Biorący wykonywać będzie na własny koszt po otrzymaniu pisemnej zgody Użyczającego.
  - 5) nie wycinania drzew i krzewów bez zgody Użyczającego,
  - 6) usuwania na własny koszt śmieci, odpadów i innych zanieczyszczeń z przedmiotu użyczenia.
  - 7) zapewnienia w trakcie imprez sportowych bezproblemowego dojazdu do obiektów przedmiotu użyczenia uprawnionym służbom i osobom.
  - 8) zapewnienia bezpieczeństwa imprez masowych organizowanych w na terenie stanowiącym przedmiot użyczenia, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
4. Biorący nie może na użytkowanym terenie wznosić żadnych urządzeń i budowli stałych ani przekazywać w całości lub w części uprawnień do użytkowanego terenu, budynków i innych elementów składających się na przedmiot użyczenia.

## § 6

1. **Biorący:**
  - 1) zobowiązuje się powierzyć wykonywanie prac związanych z bieżącą obsługą przedmiotu użyczenia osobom posiadającym stosowne przeszkolenie i uprawnienia.
  - 2) pokrywa koszty wynikające z bieżącej eksploatacji przedmiotu umowy, w szczególności: zużycia mediów, połączeń teleinformatycznych, pielęgnacji trawników, odśnieżania, ochrony mienia itp., a także pokrywa koszty wynikające z utrzymania porządku i czystości w przedmiocie użyczenia, to jest zarówno w obiektach kubaturowych i na terenach zewnętrznych
  - 3) ponosi koszty utrzymania w należytym stanie technicznym przedmiotu umowy – malowania, zabezpieczeń, środków antykorozyjnych, niezbędnych napraw, remontów i konserwacji wynikających z bieżącej eksploatacji,
  - 4) nie może oddać całości ani części przedmiotu użyczenia osobie trzeciej w najem, dzierżawę, używanie lub inną podobną umowę, chyba że Użyczający udzieli na to uprzedniej zgody na piśmie pod rygorem nieważności. Nie dotyczy to przypadków, gdy działanie takie jest niezbędne dla prowadzenia imprez zgodnych z przeznaczeniem przedmiotu użyczenia, określonym w § 1 ust. 2.
2. **Egzekwowanie usunięcia wad i usterek** w ramach gwarancji lub rękojmi udzielonej przez Wykonawcę przedmiotu użyczenia lub dostawców leży po stronie **Użyczającego**. Biorący jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Użyczającego o dostrzeżonych wadach przedmiotu użyczenia.

3. **Użyczający ponosi koszty ubezpieczenia obiektów** oraz ich wyposażenia od ognia i innych zdarzeń losowych oraz kradzieży z włamaniem.
4. **Użyczający** zobowiązuje się do pokrycia zobowiązań wynikających z **podatku od nieruchomości**.
5. Użyczający zastrzega sobie prawo do korzystania z przedmiotu użyczenia, w szczególności **organizowania bez odpłatności na rzecz Biorącego programów sportowo – rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży, pracowników Urzędu Miasta Krakowa, osób niepełnosprawnych itp.** Szczegółowe warunki udostępnienia będą określone w oddzielnych porozumieniach.
6. Przez cały okres użytkowania obiektu stanowiącego przedmiot użyczenia, Biorący będzie przedkładać jeden raz na kwartał rachunek zysków i strat przedmiotu użyczenia wraz z dokumentami źródłowymi potwierdzonymi za zgodność z oryginałem.

## § 7

Za **nie wykonanie lub nienależyte wykonanie obowiązków** wynikających z niniejszej umowy przez osobę trzecią odpowiedzialność ponosi Biorący tak jak za swoje własne działania i zaniechania.

## § 8

1. Biorący nie może na terenie oddanym mu w użyczenie wznosić żadnych urządzeń ani budowli bez pisemnej zgody Użyczającego.

## § 9

Użyczający może żądać **natychmiastowego zwrotu przedmiotu użyczenia:**

- 1) w przypadku, gdy Biorący używa przedmiotu użyczenia sprzecznie z właściwościami, przeznaczeniem i umową,
- 2) w przypadku, gdy Biorący przekaze przedmiot użyczenia osobie trzeciej do używania bez zgody Użyczającego,
- 3) w przypadku, gdy z nieprzewidzianych powodów przedmiot użyczenia stanie się Użyczającemu potrzebny.

## § 10

1. Przedmiot użyczenia pełni rolę **obiektu ogólnodostępnego** dla wszystkich użytkowników.
2. **Użyczający w ramach posiadanych środków będzie rozbudowywał infrastrukturę** na terenie przedmiotu użyczenia, z której będą korzystać mieszkańcy Miasta Krakowa. O działaniach takich z wyprzedzeniem informowany będzie Biorący. Rozbudowa infrastruktury i bieżące utrzymanie nieruchomości nie będzie utrudniać udostępniania istniejącej ekspozycji oraz zgodna będzie z koncepcją merytoryczną przedmiotu użyczenia.
3. W okresie związania umową, strony dołożą wszelkich starań dla sprawnego i prawidłowego prowadzenia rozbudowy przedmioty użyczenia.

## § 11

1. Zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego o umowie użyczenia.
3. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Użyczającego.
4. Umowę sporządzono w 5-ciu jednobrzmiących egzemplarzach :
  - 3 egzemplarze dla Użyczającego,
  - 2 egzemplarz dla Biorącego.

**UŻYCZAJĄCY:**

**BIORĄCY:**